



Drodzy Melomani,

skąd w nas tyle tęsknoty za latem...? Do oczywistych odpowiedzi na to pytanie od szesnastu lat dołącza jeszcze jedna – bo wtedy rusza w drogę, zatrzymując się w najatrakcyjniejszych miejscach województwa łódzkiego, Wędrowny Festiwal Filharmonii Łódzkiej „Kolory Polski”. Rusza w drogę, a my w ślad za nim, odkrywając kolejne barwy regionu, łącząc oryginalne doznania muzyczne z doznaniem duchowymi, o które łatwiej w zaciszu świątyń, klasztorów, sal muzealnych i koncertowych, czy też na łonie natury. W dniach koncertów miejsca te nabierają nowego kolorytu. Nic więc dziwnego, że tęskniąc za latem, tęsknimy za Festiwalem – za najważniejszym wydarzeniem artystycznym sezonu letniego w województwie łódzkim i jedną z najważniejszych krajowych imprez.

Poza tym – bądźmy szczerzy – nie każdy ma blisko do Filharmonii, więc dobrze, że muzycy – oraz towarzyszący im soliści i wirtuozi – ruszają tam, gdzie są wyczekiwani. W tym roku odwiedzą, między innymi, Paradyż – gdzie przyszli artyści, orkiestra dziecięca i młodzieżowa, zainaugurują Festiwal, Lipce Reymontowskie, Żelów, Rogów, Konstancynów, Dobroń, Lutomiersk, Kolużki... To muzyczne pielgrzymowanie daje mieszkańcom poczucie wspólnoty i wewnętrznie integruje nasze województwo. I to jest równie cenne, jak kulturalne bogactwo, które Festiwal – także w tym roku – nam oferuje. Chłońmy je przez najbliższe dwa miesiące, by wystarczyło tych niezapomnianych wrażeń, aż po następne lato i kolejny Wędrowny Festiwal.

Życzę pełni artystycznych doznań!

A handwritten signature in blue ink that reads "Witold Stępień". The signature is written in a cursive, slightly slanted style.

Witold Stępień  
Marszałek Województwa Łódzkiego



Kolory Polski 2014, fot. Dariusz Kulesza



fot. Dariusz Kulesza

Szanowni Państwo,

Zbliża się kolejny Wędrowny Festiwal Filharmonii Łódzkiej „Kolory Polski”. Latem zdejmujemy garnitury i stajemy się nomadami – wyruszamy w drogę, by wspólnie z naszymi przyjaciółmi w różnych miejscach regionu cieszyć się muzyką i odpoczywać.

Wiele lat temu dzięki Festiwalowi gospodarze wszystkich tych miejsc zaczęli wyraźniej dostrzegać ich potencjał, teraz pokazują go światu. Powstały nowe relacje i więzi, nasz wspólny dom muzyki powiększył się i rośnie nadal.

Jak każdy żywy organizm, rozwijamy się, spontanicznie, indywidualnie, ale zawsze w symbiozie z otoczeniem. Za nami długa tradycja, ale 16 lat to zarazem wiek młodzieńczy, wiek poszukiwań. Szukamy zatem, wciąż jesteśmy otwarci na rzeczy nowe. Nasz Festiwal to silna marka, chcemy jednak nadal go redefiniować, reinterpretować, rozwijać więzi łączące organizatorów, artystów i publiczność.

Cieszę się, że „Kolory Polski” są przyjmowane z otwartością, że jesteśmy oczekiwani i mile witani. Mamy grupę wiernych odbiorców, którzy dorastają wraz z Festiwalem, ale przybywa nowych – myślimy, jak ich zaciekawić, wciąż szukamy nowych źródeł muzyki, nowych formuł organizacyjnych. Gościmy w wielu różnych miejscach, w różnych przestrzeniach fizycznych i kulturowych, staramy się o wzajemną inspirację, zachęcając naszych przyjaciół do wspólnego kreowania festiwalu. „Kolory” to klucz do rozumienia filharmonii jako wspólnoty – łączy nas wszystkich radość, którą daje muzyka. Ostatnie edycje mają nieco inny charakter, nie są to już małe, kameralne projekty – coraz więcej koncertów plenerowych i imprez towarzyszących festiwalowi, ważny jest aspekt krajoznawczy i... kulinarny, kultura „wysoka” w atmosferze rodzinnego pikniku. I to właśnie są wakacje! Zapraszam zatem wszystkich do tej wakacyjnej zabawy z muzyką.

Tomasz Bęben  
Dyrektor naczelny  
Filharmonii Łódzkiej  
im. Artura Rubinsteina

## SPIS TREŚCI

20 czerwca /sobota/ 20.00 Zgierz/Stacja Nowa Gdynia Preludium Festiwalu: „roz-RUCH”	5
27 czerwca /sobota/ 19.00 Paradyż/Inauguracja Festiwalu	6
28 czerwca /niedziela/ 18.00 Lipce Reymontowskie	7
4 lipca /sobota/ 19.00 Zelów	8
5 lipca /niedziela/ 17.00 Rogów	9
11 lipca /sobota/ 19.00 Konstantynów Łódzki	10
12 lipca /niedziela/ 19.00 Dobroń	11
18 lipca /sobota/ 19.00 Lutomiersk	12
19 lipca /niedziela/ 19.00 Tum	13
25 lipca /sobota/ 19.00 Brzeźnio k. Sieradza	14
26 lipca /niedziela/ 20.00 Brzeziny	15
1 sierpnia /sobota/ 19.00 Małków	16
2 sierpnia /niedziela/ 20.00 Inowódz	17
8 sierpnia /sobota/ 19.00 Koluszki	18
9 sierpnia /niedziela/ 19.00 Nieborów	19
15 sierpnia /sobota/ 19.30 Sulejów	20
16 sierpnia /niedziela/ 19.00 Pabianice	21
22 sierpnia /sobota/ 19.00 Aleksandrów Łódzki	22
23 sierpnia /niedziela/ 19.30 Łowicz	23
29 sierpnia /sobota/ 19.00 Parzęczew	24
30 sierpnia /niedziela/ 19.00 Łask	25
4 września /piątek/ 19.00 Łódź/koncert finałowy	26
Z wycieczką na Kolory 	28-29



**20 czerwca 2015 /sobota/ 20.00**

### ZGIERZ

Stacja Nowa Gdynia, ul. Sosnowa 1

### PRELUDIUM 16. WĘDRownego FESTIWALU FILHARMONII ŁÓDZKIEJ „KOLORY POLSKI” – „ROZ-RUCH”

#### TRIBUTE TO ANDRZEJ ZAUCHA. OBECNY

Kuba Badach – śpiew, Marcin Wasilewski – instrumenty klawiszowe, Michał Barański – bas/kontrabas, Robert Luty – perkusja, Maciej Kociński – saksofony

Kuba Badach, wokalista, instrumentalista, kompozytor, aranżer, producent muzyczny, lider zespołu Poluzjanci i członek grupy The Globetrotters, w 2009 r. wydał album solowy w hołdzie dla Andrzeja Zauchy, z którym współpracował, podobnie jak z wieloma innymi artystami. Trasy koncertowe i nagrania studyjne z Ewą Bem zaowocowały wspólnym albumem „Mówię tak, myślę nie” (Fryderyk 2001 w kategorii Płyta roku pop). W latach 2011 i 2012 Kuba Badach otrzymał kolejne Fryderyki, dla Wokalisty Roku w Polsce.



Kuba Badach, fot. z archiwum artysty

Andrzej Zaucha, muzyczny samouk, wokalista jazzowy, piosenkarz, saksofonista altowy, perkusista, aktor. Od 1980 śpiewał solo. Współpracował z jazzmanami, m.in. Jarosławem Śmietaną, Michałem Urbaniakiem i Janem „Ptaszynem” Wróblewskim, z zespołami jazzu tradycyjnego. Po występie w Opolu w 1988 r. stał się prawdziwą gwiazdą. „Kto wie, czy to właśnie nie Andrzej Zaucha położył podwaliny pod unikatową narrację w polskiej muzyce rozrywkowej, w której świat jazzu naturalnie przeplata się ze światem popu; gdzie wybitni jazzowi kompozytorzy i cenieni poeci tworzyli muzykę oraz teksty dla wykonawców z głównego nurtu” – czytamy na [www.screenagers.pl](http://www.screenagers.pl). Zaucha zginął tragicznie 10 października 1991 roku.

Podczas koncertu posłuchamy piosenek: „Dzień dobry, Mr. Blues”, „Masz przewrócone w głowie”, „Leniwy diabeł”, „Zakochani starszuskowie”, „C'est la vie”, „Wymyśliłem cię”, „Bądź moim natchnieniem”, „Jak na lotni”, „Byłaś serca biciem”, „Bezsensowność we dwoje”, „Wieczór nad rzeką zdarzeń”, „Myśmy byli sobie pisani”, „Siódmy rok”.

#### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

- > RODZINNY PIKNIK MUZYCZNO-SPORTOWY W STACJI NOWA GDYNIA SPA&WELLNESS RESORT: warsztaty, zawody sportowe, fitness, sesje relaksacyjne przy muzyce – od 14.00
- > PISANIE PIOSENEK – warsztat rodzinny z Julią Hołówko, 14.00-15.00
- > FAMILIJNY WARSZTAT BĘBNIARSKI – z zespołem „Dziki Jabłko”, 15.00-17.00
- > OBUDŹ SWÓJ GŁOS – emisja głosu z elementami muzykoterapii, warsztat dla seniorów z Julią Hołówko, 18.00-20.00



27 czerwca /sobota/ 19.00 

## PARADYŻ

kościół pw. Przemienienia Pańskiego, ul. Konecka 6

### INAUGURACJA 16. WĘDROWNEGO FESTIWALU FILHARMONII ŁÓDZKIEJ „KOLORY POLSKI” TANECZNE JUVENALIA

część I koncertu: Aleksandra Dunajska – flet, Barbara Sobolczyk – dyrygent, Dziecięca Orkiestra Regionu Łódzkiego

część II koncertu: Tomasz Daroch – wiolonczela, Adam Klocek – dyrygent, Młodzieżowa Orkiestra Regionu Łódzkiego „Sinfonietta”




Podczas koncertu inauguracyjnego wystąpią młodzi muzycy z naszego regionu. W skład orkiestr wchodzi uczniowie szkół muzycznych województwa łódzkiego, a sam projekt utworzenia zespołów łączy w sobie aspekt artystyczny i dydaktyczny. Możliwość współpracy z wybitnymi muzykami to dla młodzieży niezwykle doniosłe doświadczenie, pozwalające posmakować wielkiego życia estradowego, które już wkrótce stanie się ich udziałem. To również bezcenna nauka płynąca z każdej godziny prób wieńczonych występem oraz przyjemność poznawania się, muzykowania z rówieśnikami i wymiany poglądów.

Koncert rozpocznie „Symfonia dziecięca” („Kindersinfonie”) Leopolda Mozarta. W oryginalnej wersji występowało w niej 7 instrumentów wytwarzanych przez XVIII-wieczny cech rzemiosł: Kukuck (rodzaj okaryny, naśladuje kukułkę), Wachtel (głos przepiórki), Trompete (trąbka), Trommel (bębenek), Ratsche (terkotka), Orgelhenne i Cymbelstern. Obecnie ich rolę pełnią współczesne instrumenty.

Po tańcach (Polonez, Menuet, Badinerie) z II Suity orkiestrowej h-moll Jana Sebastiana Bacha czeka nas prapremierowe wykonanie utworu łódzkiej kompozytorki Olgi Hans pt. „Sny”. Solistką będzie Aleksandra Dunajska, fleciстка ze Szkoły Muzycznej I st. w Końskich.

W II części koncertu usłyszymy „Grand Tango” Astora Piazzoli, który na kanwie narodowego tańca Argentyny stworzył zupełnie nowy gatunek muzyczny, następnie skomponowane przez legendarnego skrzypka Pabla Sarasate „Melodie cygańskie”, w transkrypcji na wiolonczelę, pełne rytmów czardasza. Na wiolonczeli zagra znany, wielokrotnie nagradzany artysta – Tomasz Daroch. Na koniec czteroczęściowa VIII Symfonia F-dur op. 93 Ludwiga van Beethovena (I. Allegro vivace e con brio, II. Allegretto scherzando, III. Tempo di Menuetto, IV. Allegro vivace) pod kierunkiem Adama Klocka – wielkie wyzwanie dla młodej orkiestry.

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 

28 czerwca /niedziela/ 18.00 

LIPCE REYMONTOWSKIE Muzeum Regionalne im. Wł. St. Reymonta,  
Zagroda Ludowa, ul. Wiatraczna 10 (scena plenerowa)

## TREEZZ

FOURS Collective w składzie: Michał Salamon – instrumenty klawiszowe, Stanisław Plewniak – saksofon, śpiew; Zbigniew Sz wajdych – trąbka; Krzysztof Augustyn – kontrabas, bas; Max Olszewski – perkusja

„Treezz” to nazwa, jaką studenci Akademii Muzycznej w Krakowie nadali muzyce wykonywanej przez założoną przez nich w 2010 roku formację FOURS Collective, a zarazem tytuł ich debiutanckiej płyty, dzięki której zostali zwycięzcami konkursu Instytutu Muzyki i Tańca na Jazzowy Debiut Fonograficzny Roku 2014. Nagrana w Studiu Zbigniewa Preisnera w podkrakowskich Niepołomicach, ukazała się na przełomie zimy i wiosny. Czas ukazania się krążka byłby być może bez znaczenia, gdyby nie fakt, że kompozycje, które się na niej znalazły, są zróżnicowane podobnie jak pogoda o tej porze roku. 73 minuty muzyki przynoszą więc i muzykę klasyczną, i jazz, i etno, i funk, a wszystko to smakowicie podlane sporą dawką nostalgii, romantyzmu i czystej elegancji.

O wyjątkowości muzyki, którą poznajemy słuchając „Treezz”, decydują niewątpliwie szerokie zainteresowania oraz indywidualizm i osobowość każdego z instrumentalistów, co podkreśla autor bloga „longplayrecenzje”. I nie sposób się z tą opinią nie zgodzić.



FOURS Collective jest na początku drogi do prawdziwej popularności, ale można zaryzykować stwierdzenie, że to tylko kwestia czasu. Muzycy zbierają zasłużone pochwały za koncerty, których grają coraz więcej w całej Polsce. Dobrze przysłużył się im także występ w chętnie oglądanym programie telewizyjnym „Mam talent”. Jednym słowem, zobaczcie ich, zanim staną się bardzo sławni.

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

> **KIERMASZ SZTUKI LUDOWEJ** z udziałem twórców i możliwością zakupu wytworów rękodzieła; degustacja potraw kuchni regionalnej przygotowanych przez Koło Gospodyń Wiejskich w Lipcach Reymontowskich; zawody sportowo-rekreacyjne dla dzieci i dorosłych; loteria fantowa Gminnego Ośrodka Kultury, Sportu i Rekreacji – od 15.00

> **TAŃCE ŁOWICKIE** występ Amatorskiego Zespołu Regionalnego im. Wł. St. Reymonta z Lipiec Reymontowskich (po koncercie Kolorów Polski)

Można odwiedzić także: Muzeum Regionalne im. Wł. St. Reymonta; Karczmę u Boryny, ul. Reymonta 39; Galerię Staroci i Pamiątek Regionalnych, ul. Lipowa 12; Muzeum Czynu Zbrojnego, ul. Reymonta 22; PKP – Muzeum Drogi Żelaznej Warszawsko-Wiedeńskiej.

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 

4 lipca /sobota/ 19.00 

## ZELÓW

kościół Ewangelicko-Reformowany, ul. Sienkiewicza 14a

### DROGA DO CIEBIE

Lora Szafran – śpiew, Wojciech Gogolewski – fortepian, Dariusz Szymańczak – bas, Sebastian Frankiewicz – perkusja  
gościnnie: Chór dla (nie)opornych (FŁ), przygotowanie chóru – Mariusz Lewy



Wielu z nas zna piosenki z Kabaretu Starszych Panów – uwielbiamy je za specyficzny humor, elegancję, stylistyczną wirtuozerię. Tym razem można je będzie usłyszeć w wykonaniu wybitnej wokalistki Lory Szafran. Obchodząca w tym roku 30-lecie pracy artystycznej Lora Szafran to jeden z najciekawszych głosów polskiej sceny jazzowej i zarazem niespokojny duch, któremu wciąż mało nowych wyzwań.

Artystka podbiła serca publiczności i zdobywała nagrody od Opola i Sopotu po Los Angeles. Współpracowała m.in. z formacjami Walk Away, New Presentation i Swing Orchestra Cracow oraz zespołami Jana „Ptaszyna” Wróblewskiego i Włodzimierza Nahornego, a u boku Mieczysława Szczęśniaka czy w ramach tria Big Stars śpiewa-

ła ambitny pop. Interpretowała wokalnie muzykę Chopina. W 2003 r. ukazał się „Śpiewnik Nahornego”, w 2012 – „Sekrety życia według Leonarda Cohena” („Złota płyta” 2013).

Płyta „Droga do ciebie”, zawierająca jazzowe interpretacje piosenek genialnej spółki autorskiej Wasowski-Przybora, ukazała się w listopadzie 2007 r. Autorem aranżacji jest Bogdan Hołownia. „Muzyka to balsam dla duszy. Piosenki panów Jerzego i Jeremiego powinny być w podręcznej apteczce duchowej w każdym domu! – napisali przy okazji wydania krążka Lora Szafran i Bogdan Hołownia. – Są one najpiękniejszą częścią tego, co nazywamy naszym... wychowaniem kulturalnym. Wybaczcie Państwo, jeśli zaprezentowane utwory odbiegają nieco od wersji oryginalnych, ale taka już jest uroda nagrań jazzowych...”

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

#### > TRAMWAJEM KONNYM PO ZELOWIE

Dom Kultury w Żelowie i Andrzej Kilańczyk, właściciel „Stajni Stokrotka” w Buczku, zapraszają na godzinną przejażdżkę. Zbiórka o 16.00 przed Domem Kultury, ul. Kościuszki 74 (liczba miejsc: 16).

#### > TRASA QUESTINGOWA „ŚLADAMI BRACI CZESKICH”

Zbiórka o 16.00 przed pomnikiem Kościuszki na pl. Dąbrowskiego. Ulotki questów także w Domu Kultury lub na <http://dolinagrabi.questing.pl>

#### > WYSTAWY I WYKŁAD

• Galeria Domu Kultury (ul. Kościuszki 74): „Kapliczki Ziemi Bełchatowskiej” – wystawa fotografii Mariana Wójcika

• „Żelowscy twórcy swemu miastu” – Muzeum Kościoła Ewangelicko-Reformowanego: wystawa z okazji 600-lecia śmierci Jana Husa, wykład na temat początków jednoty braterskiej (czeskiej) 16.00–18.00

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 



Żelów

5 lipca /niedziela/ 17.00

## ROGÓW

arboretum SGGW, ul. Leśna 1 (scena plenerowa na leśnej polanie)

### KUNDEL BURY NA POLANIE

koncert rodzinny dla małych i dużych

Inga Lewandowska – śpiew; Dominik Gawroński – trąbka, flugelhorn; Tomasz Jędrzejewski – instrumenty klawiszowe; Grzegorz Piasecki – kontrabas, gitara basowa; Marcin Rak – perkusja, instrumenty perkusyjne

Inga Lewandowska, wokalistka obdarzona łagodnym, naturalnym głosem, wykorzystuje jego walory przede wszystkim w nastrojowym, balladowym repertuarze. Współpracowała z czołową polską sceną jazzową, m.in. z Janem „Ptaszynem” Wróblewskim, Zbigniewem Namysłowskim i Andrzejem Jagodzińskim. Album „Ulice wielkich miast” zawierał jazzowe interpretacje tekstów Agnieszki Osieckiej (wokalistce towarzyszył zespół Kuby Stankiewicza), „Chopin Song-book” – współczesne opracowania pieśni Fryderyka Chopina.

Muzykę do 14 utworów znajdujących się na płycie „Coś dla dzieci i nie tylko – piosenki dla całej rodziny” skomponował Kuba Stankiewicz, autorem tekstów jest poeta Janusz Kukuła. Kuba Stankiewicz napisał muzykę także do płyty „Przedszkolaki” (słowa: Jacek Cygan). Podczas koncertu usłyszymy piosenki z tego właśnie krążka – „Piesnamedal”, „Kwiatki-bratki”, „Wiosna w błękitnej sukience”, „Tak się zachmurzyło”, „Bambo”, „Jagódki”, „Popołudniowa kołysanka”, a także z płyty „Coś dla dzieci i nie tylko...”: „Mamusiu, nie bądź smutna”, „Babcia, nasza babcia”, „Ojciec, czyli tata”, „Nazbieraj mi marzeń na łące”, „Kochaj i szczęście łąp”, „Najpiękniejsze słowo – Mama”.

„Piosenki są jak ptaki. Przysiadają na chwilę obok naszego domu, by za chwilę odlecieć. Trwają kilka minut i znikają. Co po nich zostaje? Uśmiech, zaduma, wzruszenie? Kilka nutek i słów, które pozwalają odpocząć od codziennego zgiełku?” – pyta Janusz Kukuła. Mamy nadzieję, że po koncercie uśmiech na długo będzie gościł na twarzach słuchaczy.

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

> TĘTNO MUZYKI, CZYLI ZABAWY Z RYTMEM – warsztat rodzinny poprowadzą Adam Oleś (wielonczela i instrumenty klawiszowe) oraz Stawek Berny (instrumenty perkusyjne), 15.30–17.00

> WYSTAWA PSZCZELARSKA połączona z degustacją miodów Ziemi Brzezińskiej, Wzniesień Łódzkich i Rawki, przygotowana przez Rejonowe Koło Pszczelarzy w Brzezinach

> SPACER PO ARBORETUM z przewodnikiem, 14.30–16.00.



Arboretum SGGW  
w Poznaniu



Rogów



Inga Lewandowska, fot. z archiwum artystki

Lora Szafran, fot. z archiwum artystki



11 lipca /sobota/ 19.00

## KONSTANTYNÓW ŁÓDZKI

kościół pw. Narodzenia Najświętszej Maryi Panny, pl. Kościuszki 4/5



### SEFARDIX

Oleś Brothers & Jorgos Skolias w składzie: Jorgos Skolias – śpiew, Marcin Oleś – kontrabas, Bartłomiej „Brat” Oleś – perkusja



Płyta „Sefardix” (Folkowy Fonogram Roku 2013) to klimatyczne połączenie muzyki żydowskiej, jazzu, wokaliz rodem z Azji i instrumentalnej wirtuozerii pełnej kulturowych odniesień. Instrumentarium, choć tu nietypowe, mieści się w sefardyjskich normach, zawiera bowiem głos, instrumenty strunowe szarpane i smyczkowe (w tej podwójnej roli kontrabas), oraz instrumenty perkusyjne.

Sefardyjczycy to Żydzi, którzy mieszkali na Półwyspie Iberyjskim i ich potomkowie. Pod panowaniem arabskim (do 1148 roku) Sefardyjczycy cieszyli się wolnością religijną. Przejęli w tym czasie wiele elementów z kultury arabskiej. Żydzi sefardyjscy posługiwali się arabskim, hiszpańskim i hebrajskim, jednak ich językiem był ladino (spaniolski), połączenie starokastylijskiego i hebrajskiego. Exodus Sefardyjczyków, wygnanych z Hiszpanii i Portugalii w XV w., sprawił, że ich muzyka rozprzestrzeniła się po całej Europie, dotarła także do Afryki Północnej i Turcji. Zmieniła kulturowo i muzycznie nie tylko te miejsca, ale i sama uległa przemianie. Jedną z najliczniejszych kolonii europejskich Sefardyjczyków stały się greckie Saloniki, nic więc dziwnego, że Jorgos Skolias śpiewa w projekcie Sefardix po grecku. A czyni to w sposób niezwykle! Artysta, który studiuje dawne techniki wokalne, opanował technikę śpiewania harmonicznego (równoległe prowadzenie trzech głosów), nazywanego również śpiewem gardłowym (aliquotowym). Efekt jest isticie metafizyczny.

Za część instrumentalną projektu odpowiadają Marcin i Bartłomiej Oleś – bliźniacy tworzący muzykę, której nie da się umieścić w jednej kategorii czy konkretnym gatunku. Raz jej bliżej do jazzu (niezmiernie rzadkie w jazzie połączenie: kontrabas z perkusją), raz do muzyki kameralnej lub współczesnej, a najczęściej jest to muzyka improwizowana. „Najważniejsza jest dla mnie melodia. Chciałbym grać powietrzem, kolorem, czyli wykorzystując zestawianie brzmień różnych instrumentów i technik w tym samym czasie. W projekcie Sefardix używam do stworzenia rytmu dłoni, miotełek, marakasów” – powiedział Bartek Oleś „Wysokim Obcasom”.

Podczas koncertu usłyszymy: „Sto Purim”, „Wurca”, „Tympanon & Kymbala”, „Kaimo”, „Ka Ndili Kiei”, „Faghito”, „Noches”, „Sokaki” i „Teliomata”.

12 lipca /niedziela/ 19.00

## DOBRÓŃ

kościół pw. św. Wojciecha, ul. Sienkiewicza 41



Dobroń

### W OBJĘCIACH MORFEUSZA

Morpheus Saxophone Quartet w składzie: Wojciech Psiuk – saksofon sopranowy, Alicja Szlemko – saksofon altowy, Urszula Gosk – saksofon tenorowy, Konrad Gzik – saksofon barytonowy

Saksofony tenorowy, altowy i sopranowy mają kształt odwróconej litery S. Sopranowy to zazwyczaj prosta rura, przypomina klarnet. Każdy z tych instrumentów ma inny głos. Najwyższy – saksofon sopranowy. Trochę niżej wtóruje mu altowy, jeszcze niżej – tenorowy. Najniższym głosem odzywa się saksofon barytonowy. Saksofon kojarzymy dziś przede wszystkim z jazzem, warto więc wiedzieć, że w XIX w. służył jako instrument koncertowy w muzyce symfonicznej.

Morpheus Saxophone Quartet prezentuje drzemiące w wynalazku Adolfa Saxa bogactwo możliwości techniczno-kolorystycznych – jak można przeczytać na portalu polskamuza.eu, młodych artystów charakteryzuje muzyczna dojrzałość, żywiołowość i wysoka kultura brzmienia. Zespół jest otwarty na współpracę z różnymi kompozytorami, poszukuje nowatorskich technik. Wykonuje i utwory należące do muzyki klasycznej, i do rozrywkowej, pokazując, jak uniwersalnym instrumentem jest saksofon.



Zespół powstał w 2010 roku. Każdy z muzyków pochodzi z innego miasta Polski, poznali się na warszawskim Uniwersytecie Muzycznym Fryderyka Chopina. Połączyli swoje siły realizując wspólną pasję – grę na saksofonie.

Podczas koncertu usłyszymy kompozycji: „Morpheus” Dariusza Przybylskiego (temu młodemu kompozytorowi Morpheus Saxophone Quartet zawdzięcza nazwę), „Błękitna rapsodia” i „Trzy preludia” George’a Gershwina, „Adagio” Samuela Barbera, „Suita hellenistyczna” Pedra Iturralde, „Fugludé No. 3” Krzysztofa Aleksandra Janczaka, „Tartar Tanz” w aranżacji Bartosza Kowalskiego, „Close Your Eyes and Listen” Astora Piazzolli, „Ulla in Africa” Heinera Wibernego.

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

- > **WYSTAWY:** strojów ludowych Zespołu Pieśni i Tańca Dobroń; strojów Rzymskiej Straży Grobu Pańskiego, malarstwa (Tomasza Krawczyka, Krzysztofa Ropengi, Alicji Kowal), malarstwa i rękodziela Marioli Bartuzel, wycinanek Barbary Hasiuk-Luter, ceramiki Donaty Lesińskiej, prac członkiń Kół Gospodyń Wiejskich. Gminny Ośrodek Kultury, 16.30–19.00
- > **DOBROŃSKA ZABAWA** przy muzyce zespołu Czaders z Dobronia, degustacja potraw przygotowanych przez Koła Gospodyń. Park Gminny, 20.30–22.00

18 lipca /sobota/ 19.00

## LUTOMIERSK

klasztor Księży Salezjanów, ul. Kopernika 3

### JAK ZACNE CNOTY O DUSZĘ WALCZYŁY fragmenty moralitetu „Ordo Virtutum”

Flores Rosarum



Zespół wokalny Flores Rosarum (Płatki Róż) powstał z uświetnienia niezwykłego dzieła muzycznego średniowiecznej mistyczki św. Hildegardy z Bingen. Założycielką i kierowniczką artystycznym zespołu jest Włoszka Susi Ferfogli, organistka, która studiowała w Krakowie i tam też pracuje. Występują w nim śpiewaczki profesjonalnie zajmujące się muzyką dawną i historycznymi praktykami wykonawczymi.

Hildegarda z Bingen żyła na przełomie X i XI w. Jako dziesiąte dziecko w szlacheckiej rodzinie w wieku ośmiu lat, zgodnie z tradycją dziesięciny, została poświęcona Kościołowi i oddana pod opiekę benedyktynek, później została ich przeoryszą. Komponowała muzykę znacznie bardziej emocjonalną niż ówczesne śpiewy chorałowe. Pod koniec XX w. jej utwory zdobyły dużą popularność. Flores Rosarum zaprezentuje jedno z najciekawszych dzieł Hildegardy – „Ordo virtutum” (O cnotach). To moralitet, czyli dramat liturgiczny – pierwszy tego typu i jedyny dramat średniowieczny, który nie jest anonimowy. Dramat opowiada o wahaniach Duszy, która najpierw dobra i czysta, ulega podszeptom Diabła i oddala się od Cnót, zwracając się ku pokusom świata. Jednak moc Cnót, które w jej głębi odbywają walkę ze złem, pokonuje moc diabelską i Dusza powraca, zostaje odziana ponownie w szatę życia. Cnoty wykonują piękne partie muzyczne, ale gdy kwestie swe wypowiada diabeł, muzyka milknie. Głos „starego gorszyciela” jest określony jako wrzask, skrzek, rumor. Hildegarda była przekonana, że zły duch, jako wróg harmonii, nie może znieść żadnej muzyki...

W Lutomiersku Flores Rosarum wystąpi w składzie: Anima (Dusza) – Anna Karabela (taniec); Humilitas – regina virtutes (Pokora, Królowa Cnót) – Susi Ferfogli; Scientia Dei (Mądrość Boża), Victoria (Zwycięstwo) – Katarzyna Wiwer; Castitas (Czystość), Verecundia (Wstydlivość) – Julieta González -Springer; Timor Dei (Bojaźń Boża), Disciplina (Karność), Fides (Wiara) – Katarzyna Śmiatkowska; Discretio (Rozeznanie), Obedientia (Posłuszeństwo) – Magdalena Grzonka; Contemptus Mundi (Wzgarda świata), Misericordia (Miłosierdzie), Patientia (Cierpliwość) – Maria Klich; Caritas (Miłość), Spes (Nadzieja), Amor celestis (Miłość niebiańska) – Anita Pyrek.

Jako Diabolus (Szatan) – ks. Piotr Przybysz. Przedstawieniu towarzyszą improwizacje organowe w wykonaniu Krzysztofa Pawlisza.



Lutomiersk

19 lipca /niedziela/ 19.00

## TUM

archikolegiata pw. Najświętszej Marii Panny i św. Aleksego

### FOLK & ROLL

Zagan Acoustic w składzie: Paweł Zagańczyk – akordeon, Joachim Łuczak – skrzypce, Andrzej Wojciechowski – klarnet, Jarosław Stokowski – kontrabas



Jak bardzo ciekawe mogą okazać się inspiracje muzyką folkową? Czy swego rodzaju muzyczna „cepelia” może być absorbująca? Odpowiedzią na te pytania jest z pewnością koncert kwartetu instrumentalnego Zagan Acoustic. Tworzą go czterej wykształceni klasycznie instrumentalniści. Każdy z muzyków wnosi swoje indywidualne spojrzenie, wpływające ostatecznie na brzmienie całego kwartetu. Grupa powstała w 2006 roku w Akademii Muzycznej w Gdańsku z inicjatywy Joachima Łuczaka i Pawła Zagańczyka – od którego nazwiska pochodzi jej nazwa.

Siedmiu polskich kompozytorów stworzyło z myślą o zespole szereg wyjątkowych kompozycji. Zaczynem do ich powstania była muzyka ludowa z różnych regionów Polski i świata. Utwory te zarejestrowano na płycie „Folk & Roll” – część z nich usłyszymy na koncercie.

„To nie jest chłodne, wyprane z uczuć studium akademickie. Płyta jest przemyślana, wysmakowana, ale jednocześnie tak witalna i przystępna, że powinna trafić do szerokiego grona odbiorców. Tych, którzy cenią muzykę klasyczną, trochę rozrusza, miłośnikom folkloru da świeże spojrzenie” – pisze Paweł Tryba na portalu wpolityce.pl.

Dopełnieniem programu będą m.in. „Ave Maria” Astora Piazzolli i autorskie kompozycje zespołu – wśród nich „Minimalna muzyka” zawierająca cytaty ze średniowiecznej sekwencji „Dies Irae” czy „Zima” będąca ukłonem w kierunku mistrza muzyki barokowej Antonia Vivaldiego. Akordeonista Paweł Zagańczyk wykona solo „List do Arvo Pärta” Pawła Sławińskiego i „Kaprys nr 2” Mikołaja Majkusiaka, swoją muzyczną architekturą doskonale wpisując się we wnętrza zabytkowej kolegiaty w Tumie.

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28.



25 lipca /sobota/ 19.00 

**BRZEŹNIO K. SIERADZA**  
kościół pw. św. Idziego


## POKÓJ JEJ CIENIOM

Trzy Dni Później w składzie: Marta Piwowar – śpiew; Joanna Piwowar-Antosiewicz – głos, elektronika; Marta Groffik-Perchel – głos, Paweł Odorowicz – altówka, elektronika; Piotr Wierzbicki – projekcje multimedialne



„Pokój jej ceniom”, najnowszy album zespołu Trzy Dni Później, ukazał się we wrześniu 2014. Zawiera własne i zebrane impresje muzyczne, w tym autorskie utwory nawiązujące do twórczości Anne Louise Karsch i Ester Golan, które autorki zadedykowały swoim babciom: „Ich niełatwe losy nauczyły nas, jak ze spokojem wypatrywać światła”. Podczas koncertu w Brzeźniu stuchacze będą mogli projekt poznać bliżej i wybrać się w intrygującą muzyczną podróż kilkadziesiąt, a nawet kilkaset lat wstecz... W programie wieczoru są m.in. ludowe kotyśanki z rzeszowskiego i lubelskiego („Oj lulaj”, „Uśnijże”), a także autorskie utwory bazujące na twórczości Anne Louise Karsch („Anne-Ogień”, „Anne-Ziemia”) oraz Ester Golan („Ester-Woda”, „Ester-Powietrze”).

Projekt ukazuje wielokulturowość definiującą Dolny Śląsk, z którego pochodzą wokalistki zespołu. Anne Louise Karsch to żyjąca w XVIII wieku w Świebodzinie poetka oświeceniowa, zwana „pruską Safoną”, pierwsza rozwiedziona Niemka i pierwsza, która utrzymywała się z własnej twórczości literackiej. Z kolei rodzice Ester Golan, Żydówki, która urodziła się w Głogowie, zginęli w Holokauście. „Napisać, że ten koncert jest o kobietach byłoby sporym uproszczeniem. Może to wszystko mógłby też spotkać na swojej drodze mężczyzna. Więc to będzie o człowieku, który dokonuje wyboru w czasach, które temu nie sprzyjają. Będzie o Anne, która zupełnie świadomie zrezygnowała ze spokoju, którego gwarantem w jej czasach było małżeństwo. Wybrała wolność rozumianą we wszelakich aspektach. Tych wielkich, historycznych, i tych niewidocznych, których nie sposób odnaleźć na mapie. Będzie o Ester, która wybrała pamięć o dziecięcych spacerach nad Odrą, chociaż ze względu na czasy, w których pojawiła się na świecie, mogłaby zapamiętać coś zupełnie innego... Rzeczywistość, którą opisujemy podczas koncertu, widziana również ich oczami, to próba uratowania ponadczasowego świata, w którym człowieka nie definiuje jego narodowość, pochodzenie czy status społeczny, ale działania, jakie podejmuje, aby ocalić człowieczeństwo w sobie oraz w innych” – mówią artystki. Kolejne odsłony historii bohaterki tej niezwykłej opowieści będą nas prowadzić przez obszary różne muzycznie – odnajdziemy klimaty subtelne i eteryczne, ale również ostrzejsze, niemal noise’owe. Uwagę przyciągną też pojawiające się tu i ówdzie, wygenerowane elektronicznie, szamańskie bębny i wyeksponowane partie altówki, a całości dopełnią oryginalne projekcje multimedialne autorstwa Piotra Wierzbickiego i Damiana Styry.

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 

26 lipca /niedziela/ 20.00

**BRZEZINY**  
plac przed kościołem pw. św. Anny, ul. św. Anny 43

## BETESDA [na zamówienie miasta Brzeziny i Filharmonii Łódzkiej]

Kari Sál (Karina Srocka) – śpiew, Adam Bałdych – skrzypce, Paweł Kaczmarczyk – fortepian, Michał Kapczuk – kontrabas, Krzysztof Szymańda – perkusja

Miasto Brzeziny już po raz drugi jako mecenas kultury w ramach Festiwalu Kolory Polski zrealizuje zamówienie kompozytorskie – tym razem dla nowej kompozycji będzie postacią oficjalnej patronki miasta, św. Anny. Święta czczona jest jako patronka szczęśliwych małżeństw i dzieciństwa, opiekunka pomyślnych narodzin, ale też tkaczy i krawców, czyli społeczności, które przez wieki budowały Brzeziny.

Stworzony na zamówienie miasta utwór Kari Sál zatytułowała „Betesda” (hebr. beth hesda: Dom Łaski) – to nazwa sadzawki w muzułmańskiej części Jerozolimy, uznawanej za miejsce cudownych uzdrowień. W jej pobliżu stoi świątynia pw. św. Anny i św. Joachima, rodziców matki Chrystusa, w której, według podań, miał być ich grób. Żaden z czterech ewangelistów nie wspomina o Joachimie i Annie, występują oni tylko w apokryfach – Protoewangelii Jakuba (II w.) i Ewangelii Pseudo-Mateusza (VI w.) – donich właśnie nawiązuje warstwa tekstu „Betesda”. Pojawia się w niej także postać bernardyna Władysława z Gielniowa, średniowiecznego poety-pieśniarza, szerzącego kult „łączniczki pokoleń”, jak nazywano św. Annę, czczoną nie tylko w katolicyzmie, ale też w islamie i prawosławiu.

Kari Sál – Karina Srocka, śpiewa, pisze teksty i komponuje. Wychowała się w Bieszczadach, stąd jej zachwyt naturą, a dzięki podróżom do Islandii wykorzystuje w swojej muzyce także skandynawskie brzmienia. To muzyka dialogu pomiędzy różnymi kulturami. Zawiera elementy jazzu, muzyki poważnej i world music, przy czym śpiewana jest po polsku.

Artystka przenosi na muzyczny grunt malarską technikę sfumato, którą posługiwano się w renesansie (m.in. Leonardo da Vinci, obraz „Święta Anna Samotrzecia”). Polega ona na zacieraniu wyrazistości konturu dzięki łagodnym przejściom światłocieniowym, daje wrażenie oglądania obiektu przez mgłę lub dym. W muzyce przekłada się to na łagodne brzmienia dźwięków, płynną artykulację i zmianę dynamiki.

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

> WYSTAWA „TRYLOGIA – DZIWNE MATERII POMIESZANIE”

szczegóły: <http://muzeumbrzeziny.pl/wystawy/czasowe/trylogia-dziwne-materii-pomieszanie/>

> SPRZEDAŻ NAJNOWSZEJ PUBLIKACJI „BRZEZINY – DZIEJE MIASTA I REGIONU”,

<http://muzeumbrzeziny.pl/publikacje/brzeziny-dzieje-miasta-i-regionu/>

> CIASTECZKA ŚW. ANNY – będzie nimi częstował gości komitet odnowy brzezińskiego kościoła



Kari Sál, fot. z archiwum artystki



1 sierpnia /sobota/ 19.00 



## MAŁKÓW

zespół pałacowo-parkowy [scena plenerowa – taras]

### FLAMENCO NAMIĘTNI

Corazón Flamenco w składzie: Anna Iberszer – taniec flamenco, Magda Navarrete – śpiew flamenco, Andrzej Lewocki – gitara, Marek Fedor – instrumenty perkusyjne  
reżyseria – Krystyna Janda



„Czerwonym blaskiem otoczona,  
Rozkosznie prężąc swe ramiona  
Mknie lekko tańcem podniecona,  
Lecz oczy dziwnie lśnią”  
– starsze pokolenie pamięta zapewne te słowa, wyśpiewywane przez charyzmatyczną pieśniarkę Ewa Demarczyk. Kabaretowa piosenka, której tekst, do melodii E. Deloire, napisał na początku XX stulecia Stanisław Ratold, opowiada o zawodzie miłośnym, który doprowadził do zbrodni. Spektakl łączy historię miłosną w niej zawartą z hiszpańskimi rytmem i melodiami. Tekst jest jedynie punktem wyjścia – wprowadza publiczność do pełnego pasji świata flamenco, gdzie taniec, śpiew, rytm i dźwięki gitary opowiadają o najgłębszych ludzkich emocjach.


Oprócz tradycyjnych gatunków flamenco w repertuarze Corazón Flamenco odnajdziemy tango i folklor argentyński, kubańskie bolero i rumbę, a także rytmy afrykańskie oraz nowoczesny rap. Magda Navarrete, jedyna śpiewaczka flamenco w Polsce, mieszkając w Madrycie i Sewilli rozwi-

jała swoje umiejętności m.in. u Montse Cortez, występującej z Paco de Lucia. Anna Iberszer, aktorka i tancerka, choreografka oraz instruktorka tańca flamenco i tanga argentyńskiego, czerpie ze źródeł – regularnie gości w Sewillioraz Buenos Aires. Andrzej Lewocki gra na gitarze i cajonie jak rodowity Cygan z Andaluzji, a perkusista Marek Fedor jest zarazem świetnym cajonistą.

Jak można przeczytać na jazzsoul.pl, flamenco narodziło się w połowie XIX wieku w hiszpańskiej Andaluzji jako wspólne dziedzictwo wielu kultur, religii i tradycji. Pieśni arabskie, chorały gregoriańskie, romanse kastyljskie, żydowskie lamentsy, śpiewy mauretańskie i tradycja Cyganów andaluzyjskich przybyłych na te tereny z odległych Indii spoiły się w oryginalną formę muzyczną, znaną dziś jako flamenco. Obcasy tancerek wybijają zdecydowany i zarazem skomplikowany rytm, a ruchy ich dłoni są delikatne. Wyśpiewywane melodie mają w sobie melancholię, a czasem ogień...

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

> PEJZAŻE WEWNĘTRZNE – wernisaż wystawy malarstwa Darii Majtka-Kucharskiej, 17.00

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 

2 sierpnia 2015 /niedziela/ 20.00 



Inowódz

## INOWÓDZ

scena plenerowa obok zamku Kazimierza Wielkiego

### WOJTEK PILICHOWSKI BAND FEAT. WOOBIE DOOBIE

Wojtek Pilichowski – gitara basowa, Kasia Stanek – śpiew, Tomasz Machański – perkusja, Michał Trzpiotła – gitara, Wojtek Olszak (Woobie Doobie) – instrumenty klawiszowe, Mariusz „Fazi” Mielczarek (Woobie Doobie) – saksofon



Okazją do tego koncertu jest... zbieg okoliczności. Zbiegły się w czasie dwa wydarzenia – wydano od dawna oczekiwaną płytę zespołu Woobie Doobie: „Dawne tańce i melodie”, ukazał się także najnowszy krążek Wojtka Pilichowskiego: „Intro”. Obydwa te fakty łączy postać Wojtka Pilichowskiego – basisty zespołu Woobie Doobie i lidera własnej formacji: Pilichowski Band. W programie koncertu są utwory zarówno z jednej, jak i drugiej płyty – ich aranżacje zostały wzbogacone o brzmienia zaproszonych muzyków.

Zespół Woobie Doobie powstał latem 1992. W pierwotnym składzie byli: Wojtek Olszak, Karim Martusewicz i Michał Dąbrowka. Jesienią do grupy dołączyli: Mariusz „Fazi” Mielczarek i Michał Grymuza, a na początku 1994 roku – Wojtek Pilichowski. Do dziś muzycy nagrali kilkadziesiąt płyt, koncertują z największymi gwiazdami polskiej sceny. W 2012 roku zespół zebrał się w pierwotnym składzie, zapadła decyzja o wydaniu kolejnej płyty – tak powstały „Dawne tańce i melodie”.


„Intro” Wojtka Pilichowskiego zawiera muzykę absolutnie rewolucyjną. Krytycy twierdzą, że nikomu dotąd nie udało się połączyć w taki sposób jazzu z brzmieniami gatunku elektro. „Muzyka to wolność. Frazes – wiem, ale w moim przypadku to dosłowność – mówi Pilichowski, najbardziej rozpoznawalny polski gitarzysta basowy. – Po tych dobrych kilku latach mogę śmiało powiedzieć, że człowiek – muzyk poznaje siebie wtedy, gdy zostanie sam z swoją nutą. Dlatego tworzę i gram zawsze z jednym ważnym przesłaniem w głowie – szukać”.

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

> WYSTAWY:

- fotografii i rysunku „Z podróży do Betlejem” (zamek)
- rzeźby i fotografii Jerzego Misia „Przyroda mojej okolicy” (wieża)
- poplenerowa „Pilica i okolice” (dziedziniec zamkowy)
- obrazów Jarosława Literackiego (zamek)

> WARSZTATY DECOUPAGE NA ZAMKU, 14.30–17.30

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 

8 sierpnia /sobota/ 19.00 

## KOLUSZKI

amfiteatr w Parku Miejskim przy Dworcu Głównym (scena plenerowa)

### POCIĄG DO...

widowisko słowno-muzyczne

Leszek Kołodziejcki – kierownictwo muzyczne, akordeon; Radosław Bolewski – perkusja; Małgorzata Korpysz – skrzypce; Paweł Stępnik – gitara; Mirosław Kłys – saksofon/klarnet; Bartosz Stępień – kontrabas; Adam Kupaj – kierownictwo artystyczne/prowadzenie/śpiew; Karolina Gryszewska, Adam Mortas – śpiew




„Wsiąść do pociągu byle jakiego,  
Nie dbać o bagaż, nie dbać o bilet,  
Ściskając w ręku kamyk zielony,  
Patrzeć jak wszystko zostaje w tyle”

– słowa ze znanej piosenki stanowią motto przedstawienia słowno-muzycznego, w którym nie zabraknie dobrze znanych melodii i piosenek (Maryli Rodowicz czy Ryszarda Rynkowskiego), i dzięki któremu wyruszą Państwo w podróż... Sama nazwa Koluszki sugeruje motyw podróży, motyw mijających się pociągów, tęsknoty, rozstania, poszukiwania nowego miejsca. I tym miejscem nie musi być przysłowio-wa miejscówka, lecz efemeryczne „swoje miejsce na Ziemi”.

Jeśli pociąga cię nieznanne, jeśli lubisz przygody, wsiąść do pociągu jadącego do Koluszek, które są nie tylko słynną stacją przesiadkową, ale i miejscem magicznym. Przynajmniej będzie tak w sobotni sierp-niowy wieczór, kiedy z parku przy Dworcu Głównym udamy się na kraniec świata, do krainy marzeń, w której wszystko, co złe, zostaje w tyle za sprawą trzymanego w ręku zielonego kamyka...

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

- > ZWIEDZANIE DAWNEGO OSIEDLA PRACOWNIKÓW PKP (osiedle robotnicze z końca XIX w.) z przewodnikiem, 16.00 (zbiórka przy amfiteatrze w Parku Miejskim)
- > WYSTAWA EKSPONATÓW ZWIĄZANYCH Z KOLEJĄ, EMISJA SPOTÓW I FILMÓW O KOLUSZKACH Miejski Ośrodek Kultury i Kino Odeon 3D, ul. 3 Maja 2, 16.00–19.00
- > ZWIEDZANIE NOWEGO POCIĄGU ŁÓDZKIEJ KOLEI AGLOMERACYJNEJ NA STACJI
- > WYSTAWA FOTOGRAFII „KOLUSZKI DAWNIEJ I DZIŚ” Park Miejski, od 16.00

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz strona 29. 

9 sierpnia /niedziela/ 19.00 

## NIEBORÓW

kościół pw. Matki Boskiej Bolesnej, al. Legionów Polskich 68

### DANCING WITH BACH


Ewa Mrowca – klawesyn; Jakub Kościukiewicz – wiolonczela barokowa; Maria Papu-zińska-Uss, Ludmiła Piestak – skrzypce barokowe; tancerze z Pracowni Fizycznej: Anna Skolimowska, Krzysztof Skolimowski, Aleksandra Łaba, Wojciech Łaba



Połączenie muzyki i tańca nie jest nowe – towarzyszy ludzkości już od przeszło 2000 lat. Jednak podczas koncertu w Nieborowie czeka nas coś wyjątkowego – złamanie dramaturgicznej zasady jedności czasu: muzyce barokowej będzie towarzyszył współczesny taniec improwizowany. Zderzenie tych dwóch stylistyk nie tylko stworzy intrygujące zestawienie dźwięku z ruchem, lecz również pozwoli na współczesną redefinicję obu praktyk: praktyki wykonawstwa historycznego i praktyki interpretowa-nia muzyki za pomocą ruchu.

Podczas koncertu „Dancing with BACH” wystąpią muzycy specjalizujący się w wykonywaniu muzyki dawnej na historycznych instrumentach i tancerze z Pracowni Fizycznej Jacka Owczarka. Będzie moż-na usłyszeć kompozycje należące do epoki baroku. Prócz utworów Jana Sebastiana Bacha – Suity na wiolonczelę nr 1 G dur BWV 1007 i Suity na klawesyn nr 4 Es dur BWV 815, zabrzmia Trio Sonata na dwoje skrzypiec i b.c. op. 5 nr 3 e-moll oraz Trio Sonata na dwoje skrzypiec i b.c. op. 5 nr 6 F-dur Jerzego Fryderyka Händla, a także Sonata wiolonczelowa nr 6 B-dur Antonia Vivaldiego.

Jacek Owczarek, doświadczony tancerz, choreograf i pedagog, Pracownię Fizyczną przy Akademii Muzycznej w Łodzi założył w 2009 roku. Bazując na improwizacji i technikach tańca współczesnego, członkowie Pracowni sięgają po różnorodne formy ruchu i środki ekspresji teatralno-tanecznej, starając się jak najpełniej eksplorować możliwości własnego ciała. Głównym polem działania grupy jest proces twórczy.

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 



15 sierpnia /sobota/ 19.30 

**SULEJÓW**  
klasztor oo. Cystersów, ul. Opacka 13

## PIEŚNI MIŁOŚCIĄ PISANE

Wanda Laddy – śpiew, hrotta, raabab kashgar, bęben; oraz zespół Fleurdelis w składzie: Paulina Koszewska – flet renesansowy, śpiew, tubka z pszenicą; Miłosz Sienkiewicz – bouzouki irlandzkie, bęben, śpiew; Jędrzej Sienkiewicz – raabab kashgar, bęben



„Zatrzymajcie się na chwilę – zachęcają muzyki Fleurdelis, którzy wystąpią w Sulejowie. – Usiądźcie, aby poznać pieśń pisaną przez miłość. Wsłuchajcie się w dźwięki przeszłości, posłuchajcie wędrownych grajków, pijanych życiem podróżników, którzy z niejednego gara jedli, niejedno od ludzi słyszeli i niejedno wam opowiedzą muzyką i słowem!”

Liderka zespołu – Wanda Laddy – jest wokalistką, instrumentalistką, kompozytorką i aranżerką specjalizującą się w muzyce dawnej, współczesnej i folkowej. Ma w dorobku wiele nagród, w tym Fryderyka, którego z zespołem IL Canto otrzymała za „Psalmę” Mikołaja Gomółki. Współpracowała z wieloma artystami i zespołami: poza wspomnianym IL Canto, także takimi jak Open Folk, Dance-rye, Concerto Polacco, Ars Nova, Dekameron, Camerata Cracovia, Warszawska Opera Kameralna czy Teatr 38. We Fleurdelis towarzyszą jej Paulina Koszewska (flet renesansowy, śpiew, tubka

z pszenicą), Miłosz Sienkiewicz – bouzouki irlandzkie, bęben, śpiew, oraz Jędrzej Sienkiewicz – raabab kashgar, bęben.


Ze względu na datę – 15 sierpnia katolicy obchodzą święto Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny (według dogmatu, po zakończeniu swojego ziemskiego życia została z ciałem i duszą wzięta do wiecznej chwały) – koncert w cysterskim opactwie będzie dedykowany tej właśnie postaci. „Jest ona kobiecym uosobieniem miłości szczęśliwej, bolesnej i chwalebnej. Tego dnia zwrócimy się do niej zatem jak do prawdziwej kobiety treścią średniowiecznej liryki miłosnej trubadurów, truverów i minnesingerów, słowami anonimowych polskich pieśni maryjnych, a także pieśni ze zbioru Cantigas de Santa Maria – piszą artyści w zapowiedzi koncertu. – Jedzmy, pijmy i radujmy się miłością. Zatańczmy na jej cześć”.

## WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

### > V ŚREDNIOWIECZNA BIESIADA RODZINNA NA PODKLASZTORZU

zorganizowana przez Miejski Ośrodek Kultury w Sulejowie i Urząd Miejski w Sulejowie.

Przyjadą bractwa rycerskie, będzie można obejrzeć konny pojedynek rycerski, uczestniczyć w weselu (jadło i tańce), zrobić zakupy na straganach przygotowanych przez kupców. Odważni mogą spróbować swoich sił w łucznictwie, kusznictwie i walce na miecze – od 14.00

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 28. 



Sulejów

16 sierpnia /niedziela/ 19.00

**PABIANICE** kościół pw. św. Mateusza Apostoła i Ewangelisty  
i św. Wawrzyńca Męczennika, Stary Rynek 22

## KARMA

Joanna Kondrat – śpiew, i Tubis Trio w składzie: Maciej Tubis – fortepian, Radosław Bolewski – perkusja, Marcin Lamch – kontrabas



Joanna Kondrat, autorka, wokalistka, laureatka wielu konkursów i festiwali, w tym nagrody im. Anny Jantar 49. opolskiego festiwalu i nagród specjalnych, przyznanych przez radiową Trójkę (2012) oraz w organizowanym pod auspicjami Prezydenta RP plebiscycie Anioł Roku 2014 (za wybitne walory artystyczne twórczości), wystąpi z Triem Macieja Tubisa. Jak piszą krytycy, „obdarzona silnym, zmysłowym głosem, zwracająca uwagę nie tylko talentem, ale i kulturą prezentacji, wypowiedzi oraz gustem muzycznym”. W Pabianicach usłyszymy piosenki z jej nowej płyty – „Karma”, która ma się ukazać jesienią. Muzykę do tekstów piosenkarki oraz Jerzego Sosnowskiego, prozaika i redaktora radiowej Trójki, skomponował Maciej Tubis, lider tria, które tworzy razem z Radosławem Bolewskim i Marcinem Lamchem.

Istotą muzyki Tubis Trio są improwizacje rozwijające się wokół kompozycji członków zespołu. Nigdy nie wiadomo, w którą stronę pójdą, bo każdy z muzyków dodaje coś od siebie, rozbudowuje temat, czasami kieruje go na inne stylistyczne tory, a pozostali podchwytyją jego myśl i tak powstaje nowa, żywa forma utworu. „Określenie jazz zbyt ogranicza i szufladkuje – mówi Tubis. – Tworzymy utwory z melodyjnymi tematami, ale nieprzewidywalnymi formami. Klasycyzujące polifonie przechodzą w rockowe ostinata. Czerpiemy inspiracje ze wszystkich stylów muzycznych, z różnych epok, czasami sięgamy po tematy muzyki pop, ale przerabiamy je z największym kunsztem artystycznym”.

Joanna Kondrat pojawiła się na Kolorach Polski już w roku 2010, z ciepło przyjętym programem „Chopin. Powroty”, prezentując, w duecie z Maciejem Tubisem, pieśni Fryderyka Chopina na głos i fortepian jako piosenki w jazzowych aranżacjach. Duża wrażliwość, jeśli chodzi o interpretację słowa, ciepła barwa głosu, wielowarstwowa aranżacja i wirtuozeria muzyków oraz wyraźna fascynacja muzyką słowiańską – wszystkie te elementy zapewniają dobrą aurę i wysoką jakość koncertów.



22 sierpnia /sobota/ 19.00

## ALEKSANDRÓW ŁÓDZKI

kościół pw. św. Stanisława Kostki, pl. Kościuszki 13



### ADAM BAŁDYCH IMAGINARY QUARTET

w składzie: Adam Bałdych – skrzypce, Paweł Tomaszewski – fortepian, Michał Kapczuk – kontrabas, Paweł Dobrowolski – perkusja



Adam Bałdych nie ma nawet 30 lat, a krytycy już nie obawiają się porównywać skrzypka z Gorzowa Wielkopolskiego do artystów tej miary co Michał Urbaniak czy przedwcześnie zmarły Zbigniew Seifert. „Na tle wymienionych artystów, prawdziwych niekwestionowanych filarów jazzu, Bałdych zdaje się być pod względem wirtuozerii bezkonkurencyjny” – napisał Piotr Iwicki na łamach „Jazz Forum”. „Adam jest najbardziej rozwiniętym technicznie skrzypkiem żyjącym w naszych czasach. Możemy spodziewać się po nim wszystkiego” – oceniał z kolei Ulrich Olshausen we „Frankfurter Allgemeine Zeitung”.

Na koncercie w Aleksandrowie Łódzkim będzie okazja, aby posłuchać utworów z dwóch ostatnich płyt Bałdycha. Mowa o świetnie przyjętych, choć mocno się od siebie różniących instrumentarium i nastrojem „Imaginary Room” oraz „The New Tradition” wydanych przez monachijską ACT MUSIC. Pierwszy z krążków doceniono za wysmakowanie oraz wirtuozerię, ale i umiejętność współpracy solisty z zespołem. Drugi, który Bałdych nagrał z izraelskim muzykiem Yaronem Hermanem, tak recenzował Jędrzej Ślōdkowski na łamach „Gazety Wyborczej”: „Duet często dopuszcza do składu trzeciego zawodnika – ciszę. Ale to wcale nie znaczy, że Bałdych rezygnuje z gwałtownych skrzypcowych korkociągów. Na solowe rajdy wypuszcza się jednak z głową, stroni od pustej wirtuozeryki, popisu dla popisu, co w przypadku muzyka o takich umiejętnościach i temperamencie świadczy o dużej klasie”.

W sobotni sierpniowy wieczór goście Kolorów Polski przekonają się, ile racji jest w przytaczanych recenzjach, słuchając m.in. kompozycji takich jak „Letter for E”, „Village Underground”, „The Room for Imagination” czy „Sleep Safe and Warm”.

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

#### > KOLORY ALEKSANDROWA

Artystyczny happening i plener malarski, w którym wziąć udział mogą artyści amatorzy, profesjonalści, młodzież i dzieci. Każdy otrzyma sztalugę, krzesło, materiały plastyczne, a amatorzy – wsparcie artysty plastyka. Park Miejski, 12.00–17.00; zapisy: [promocja@aleksandrow-lodzki.pl](mailto:promocja@aleksandrow-lodzki.pl)

23 sierpnia /niedziela/ 19.30 

ŁOWICZ bazylika katedralna Wniebowzięcia  
Najświętszej Marii Panny i św. Mikołaja, Stary Rynek 24/30



### AKATYST KU CZCI BOGARODZICY

słowa: ks. Józef Roman Maj  
muzyka bizantyjska: Marcin Abijski

Schola Węgajty



Kiedy Józef Roman Maj, proboszcz kościoła św. Katarzyny na warszawskim Służewie, napisał nowy Akatyst maryjny, poprosił Marcina Abijskiego, kantora prawosławnego klasztoru w Supraślu (pierwszego w Polsce kantora bizantyjskiego wykształconego w tym kierunku w Grecji) o skomponowanie doń muzyki.

Akatyst (z gr. akathistos, od „a” – „nie”, „kathiden” – „siedzieć”) to rodzaj hymnu liturgicznego, typowego dla chrześcijańskich kościołów Wschodu, zwłaszcza posługujących się greką, przede wszystkim dla Cerkwi prawosławnej. Akatyst zawsze śpiewa się na stojąco. Podczas łowickiego koncertu wykona go Schola Węgajty, zespół stworzony w 1994 r. przez Johanna Wolfganga Niklausa i grupę pasjonatów poszukujących dawnych metod wykonawczych, form oraz brzmienia muzyki liturgicznej i religijnej. Czerpią oni zarówno ze źródeł pisanych, jak i z żywej tradycji, zachowanych okruców obrzędowości. Praktykują chorał gregoriański, łącząc go z tradycją teatru.

Schola zaśpiewa w składzie: Marcin Abijski, Michał Biedziuk, Swietłana Butskaya, Adam Cudak, Mieczysław Dziemidowicz, Małgorzata Dzygadło-Niklaus, Maciej Góra, Katarzyna Jackowska, Johann Wolfgang Niklaus, Monika Paśnik-Petryczenko, Serhij Petryczenko, Robert Pożarski, Marcin Szargut, Piotr Szczygłak, Fryderyk Wojda.

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

- > WYSTAWA „CERAMIKA RODZINY KONOPCZYŃSKICH”, Muzeum w Łowiczu (<http://www.muzeumlowicz.pl>; informacje o Warsztacie Garncarskim Rodziny Konopczyńskich: <http://www.garncarz.com>)
- > WARSZTATY RĘKODZIELNICZE z udziałem twórców ludowych Ziemi Łowickiej (wstęp wolny) Skansen przy Muzeum, 14.00–17.00.

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 29. 

29 sierpnia /sobota/ 19.00 

## PARZĘCZEW

kościół pw. Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny, pl. Kościuszki 17

### ZNACHORKA

Kapela Hanka Wójciak w składzie: Hanka Wójciak – śpiew, słowa, muzyka, harmoszka, aranże; Tomasz Czaderski – instrumenty perkusyjne, Jacek Długosz – gitara, Mateusz Frankiewicz – kontrabas, Tomasz Pawlak – skrzypce, altówka, Andrzej Zagajewski – mandola



„Chebojcie ludziska! Cas już na witackę” – zaprasza Kapela Hanka Wójciak. Jej muzyka to mieszanka polskich motywów ludowych, ale także orientalnych i celtyckich, połamanerytmy, śpiewrodem z Mongolii i graniczącej z nią Tuwy. A piosenkę „Chebojcie” (czyli „chodźcie”, w gwarze góralskiej) Hanka Wójciak śpiewa używając rzadkiego rejestru gwizdkowego. „Poważna, dramatyczna propozycja tekstowo-muzyczna, oparta w uczciwy sposób na góralszczyźnie, ale zupełnie inaczej, alternatywnie do tatrzańskiej cepelii w sosie tatro-polo – ocenia Muniak Staszczuk. – Materiał wybuchowy, pełen kipiącej emocji. Zostawia łzy i ciarki na plecach”.

„Lekko uśmiechnięta, ale kryjąca w sobie tajemnicę, liryczna, ale wybuchowa – mówił o wokalistce w radiowej Trójce Piotr Metz. – Góralski temperament jest u niej tylko punktem wyjścia do własnej artystycznej drogi”. Pochodząca z zakopiańskiej Olczy Hanka Wójciak potrafi śpiewać wesoło jak prawdziwa „górolka”, ale ma też inne oblicze – w jej repertuarze znajdziemy

utwory poetyckie i refleksyjne. Takie są jej autorskie piosenki, na przykład pełna melancholii „Matula” z przepiękną linią melodyczną i wyznaniem „czułością się stałam”, czy dramatyczna w wyrazie „Moja mantra do ciebie” z powtarzaną frazą „będę się śmiała” i gorzką puentą.


Śpiewaniu towarzyszy nuta skrzypiec, nuta gitary, mandola – starsza kuzynka mandoliny, kontrabas, i instrumenty perkusyjne – wszystkie, jak pisał Marek Tomalik w „Tygodniku Podhalańskim”, wygrywają „nieuczestne improwizacje z pogranicza muzyki etnicznej i jazzu”.

W programie koncertu są autorskie kompozycje, utwory z płyty „Znachorka”, piosenki Agnieszki Osieckiej i z Kabaretu Starszych Panów.

### WYDARZENIA TOWARZYSZĄCE

> **WARSZTATY RĘKODZIEŁA ARTYSTYCZNEGO:** decoupage, grawerowanie szkła, kwiaty z bibuty, ozdoby z filcu. Forum Inicjatyw Twórczych, ul. Ozorkowska 3, 15.00–18.00

> **KIERMASZ WYROBÓW RĘKODZIELNICZYCH I DEGUSTACJA POTRAW MIEJSCOWEJ KUCHNI** przygotowanych przez Koła Gospodyń Wiejskich. Plac przed kościołem (w razie niesprzyjającej aury – FIT), 15.00–19.00

Na ten koncert można wybrać się z wycieczką. Patrz s. 29. 

30 sierpnia /niedziela/ 19.00

ŁASK kolegiata pw. Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny i św. Michała Archanioła, ul. Warszawska 15

### INNY ŚWIAT. MUZYKA NA TRĄBKĘ I ORGANY

Maciej Fortuna – trąbka, Marek Smoczyński – organy, Paweł Wypych (VJ Pillow) – wizualizacje



„Inny świat” to muzyka na trąbkę i organy Macieja Fortuny – polskiego trębacza, kompozytora jazzowego i producenta muzycznego, adiunkta Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu, który wciąż poszukuje nowych form wyrazu. Poza kreowaniem własnego języka muzycznej ekspresji i rozwijania palety brzmień, eksperymentuje z live electronics i elektronicznym przetwarzaniem dźwięku trąbki.

„Inny świat” tworzy 14 odston muzyki pełnej przestrzeni, światła i intymności. To muzyka organiczna – podlegająca nieustannym przemianom, otwarta, silnie improwizowana, nostalgiczna, o wyrazistych motywach melodycznych. Przestrzenność muzyki pozwala na prowadzenie rozbudowanych improwizacji partii trąbki na tle repetytywnej faktury organowej. W tej wyjątkowej rzeczywistości dźwiękowej można doszukać się elementów muzyki etnicznej czy liturgicznej. Kompozycje Fortuny bazują, w znacznej mierze, na motywach późnośredniowiecznej liturgicznej muzyki organowej.

Dodatkowy walor nadają koncertowi autorskie wizualizacje Pawła Wypycha, inspirowane tematycznymi obrazami. Śpiewna, wiodąca prym trąbka, patetyczne, majestatyczne organy oraz video-art tworzą intrygujące wydarzenie artystyczne, które uruchamia rozmaite kanały ludzkiej percepcji świata. Ten koncert porывa i fascynuje.

4 września /piątek/ 19.00

ŁÓDŹ

sala koncertowa Filharmonii Łódzkiej, ul. Narutowicza 20/22

## 7 WIDOKÓW W DRODZE DO KRAKOWA

koncert finałowy Festiwalu Kolory Polski (w ramach Mixera Regionalnego)

Grzegorz Turnau – fortepian, śpiew; Dorota Miśkiewicz – śpiew; Mariusz Pędziątek – obój; Cezary Konrad – perkusja; Robert Kubiszyn – akustyczna gitara basowa; Robert Majewski – trąbka, flugelhorn; orkiestra kameralna Filharmonii Łódzkiej



Obecność Grzegorza Turnaua w Łodzi nie jest sytuacją nadzwyczajną. Artysta występował tu wielokrotnie, także w Filharmonii Łódzkiej – wystarczy wspomnieć ubiegłoroczny koncert promujący projekt TurBiKon, pokazujący jazzowe oblicze znanego krakowianina.

W finale Kolorów Polski zapraszamy jednak na koncert niezwykły. W jego pierwszej części Turnau zaśpiewa piosenki ze swojej najnowszej płyty „Siedem widoków w drodze do Krakowa”, a towarzyszyć mu będą zaproszeni soliści – wokalistka Dorota Miśkiewicz i oboista Mariusz Pędziątek, oraz orkiestra kameralna Filharmonii Łódzkiej.

Usłyszymy: „Tenczyn (Tamta epoka)”, „Ledwie chwila”, „Czerna (Może to ty i ja)”, „Sen w Czernej”, „Tyniec (Wszystko płynie)”, „Krzyszowice (Wesele)”, „Dom stary”, „Korzkiew (Aptekarzowa)”, „Sen w Korzkwi”, „Grodzisko (Czym jest sen)”, „Ojców (Maczuga)”, „Wieśniacze życie”, „Do Leukonoe”.

Warto wspomnieć, że inspirację dla płyty stanowią XIX-wieczne freski odkryte podczas remontu mieszkania przez Mariusza Pędziątka, w pałacu hrabiów Mieroszewskich – mieszczańskiej kamienicy przy Rynku w Krakowie. Malowidła, przypisywane Józefowi Peszce (1767-1831), ukazują siedem podkrakowskich miejscowości – Tenczyn, Czerną, Tyniec, Krzyszowice, Korzkiew, Grodzisko i Ojców. Autorem wszystkich kompozycji jest sam Turnau, a większość tekstów napisał urodzony w Łodzi poeta i tłumacz Bronisław Maj. „Są to opowieści o płynącym czasie – mówi Turnau. – Rzeczy nostalgiczne przeplatają się z takimi, które pozwalają podtrzymać podszytą melancholią witalność”.

Malowideł jest siedem, zaś piosenek na płycie 13. To dlatego, że Turnau sięgnął po więcej tekstów Maję, „Życie wieśniacze” ks. Macieja Sarbiewskiego, wiersz Horacego, a także własne utwory.

W drugiej części koncertu zabrzmiały największe hity z 30 lat kariery muzycznej tego cenionego pianisty, kompozytora, wokalisty i poety. Można się zatem spodziewać piosenek takich jak „Naprawdę nie dzieje się nic”, „Bracka”, „Między ciszą a ciszą”, „Cichosza” czy „Liryka”.

Bilety na koncert – patrz s. 36



Filharmonia  
Łódzka  
im. Artura  
Rubinsteina  
100-lecie Orkiestry  
Symfonicznej

# INSTRUMENTY NA MIARĘ STULECIA

Organy barokowe i romantyczne  
w jednej sali koncertowej.



filharmonia.lodz.pl

Instytucja Kultury Samorządu Województwa Łódzkiego



## Z WYCIECZKĄ NA KOLORY

Wycieczki w dniach koncertów festiwalowych

Organizator: Towarzystwo Przyjaciół Łodzi



### 27 CZERWCA /SOBOTA/ 19.00 /PARADYŻ

Trasa wycieczki: Łódź – Opoczno (zwiedzanie miasta) – Drzewica (ruiny zamku arcybiskupa gnieźnieńskiego Macieja Drzewickiego) – Białaczów (zespół pałacowy rodziny Małachowskich) – Żarnów (kościół św. Mikołaja) – Paradyż – Łódź

### 28 CZERWCA /NIEDZIELA/ 18.00 /LIPCE REYMONTOWSKIE

Trasa wycieczki: Łódź – Radziejowice (zespół pałacowo-parkowy Radziejowskich) – Żyrardów (spacer po mieście) – Guzów (zespół pałacowo-parkowy rodziny Sobańskich) – Lipce Reymontowskie – Łódź

### 4 LIPCA /SOBOTA/ 19.00 /ZELÓW

Trasa wycieczki: Łódź – Sędziejowice (cmentarz – nagrobki z okresu Powstania Styczniowego) – Widawa (zespół klasztorny Bernardynów z kościołem Podwyższenia Krzyża Św.) – Konopnica (grodzisko) – Toporów (kościół parafialny św. Franciszka z Asyżu) – Przywóz (kurhany) – Zelów – Łódź

### 19 LIPCA /NIEDZIELA/ 19.00 /TUM

Trasa wycieczki: Łódź – Kłóbka (Kujawsko-Dobrzyński Park Etnograficzny) – Chodecz (zespół cmentarny z kolumbarium) – Przedecz (zamek i d. kościół ewangelicki) – Konarzew (plantacja wikliny) – Tum – Łódź

### 25 LIPCA /SOBOTA/ 19.00 /BRZEŹNIO K. SIERADZA

Trasa wycieczki: Łódź – Sieradz (Sieradzki Park Etnograficzny) – Ożarów (dwór alkie-rzowy) – Wieluń (spacer) – Brzeźnio – Łódź

### 1 SIERPNIA /SOBOTA/ 19.00 /MAŁKÓW

Trasa wycieczki: Łódź – Turek (kościół pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa i Muzeum Miasta Turku im. Józefa Mehoffera) – Opatówek (muzeum przemysłu) – Warta (kościół pw. św. Józefa) – Małków – Łódź

### 2 SIERPNIA /NIEDZIELA/ 20.00 /INOWŁÓDZ

Trasa wycieczki: Łódź – Groty Nagórzyckie (trasa podziemna) – Smardzewice (tama) – Biała Góra (kopalnia) – Skansen Rzeki Pilicy – Rezerwat Niebieskie Źródła – Jeleń (schron kolejowy) – Spała (spacer) – Konewka (schron kolejowy) – Anielin (Szaniec Hubala) – Studzianna-Poświętne (bazylika M.B. Świętorodzinnej) – Inowłódz – Łódź

### 9 SIERPNIA /NIEDZIELA/ 19.00 /NIEBORÓW

Trasa wycieczki: Łódź – Łowicz (zwiedzanie miasta) – Arkadia (Park Romantyczny) – Nieborów (Pałac i Park Radziwiłłów oraz Manufaktura Majoliki) – Łódź

### 15 SIERPNIA /SOBOTA/ 19.30 /SULEJÓW

Trasa wycieczki: Łódź – Staropolski Okręg Przemysłowy (zabytki techniki: Końskie, Sielpia, Ruda Maleniecka, Maleniec) – Sulejów – Łódź

### 23 SIERPNIA /NIEDZIELA/ 19.30 /ŁOWICZ

Trasa wycieczki: Łódź – Kampinos-Granica (Muzeum Kampinoskiego Parku Narodowego) – Sochaczew (Muzeum Ziemi Sochaczewskiej i Pola Bitwy nad Bzurą oraz Muzeum Kolei Wąskotorowej) – Żelazowa Wola (muzeum) – Łowicz – Łódź

### 29 SIERPNIA /SOBOTA/ 19.00 /PARĘCZEW

Trasa wycieczki: Łódź – Poddębice (Ogród Zmysłów i Pijalnia Wód Geotermalnych) – Turek (kościół pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa i Muzeum Miasta Turku im. Józefa Mehoffera) – Koło (Muzeum Techniki Ceramicznych) – Besiekiery (ruiny zamku) – Grabów (miasto cebuli i palanta) – Parzęczew – Łódź

## DO KOLUSZEK POCIĄGIEM

### 8 SIERPNIA /SOBOTA/ 19.00 /KOLUSZKI

W dniu 8 sierpnia zaplanowano wycieczkę Łódzką Koleją Aglomeracyjną (bilety w cenach promocyjnych) i spacer po Koluszkach. Szczegóły w TPŁ po 30 czerwca.

## INFORMACJE DODATKOWE

Koszt uczestnictwa (w tym przewodnik, ubezpieczenie, bilety do wybranych obiektów): 70 zł, poza wycieczkami do Nieborowa i Łowicza (80 zł). Liczba miejsc jest ograniczona, jednak by wyjazd doszedł do skutku, grupa musi liczyć co najmniej 36 osób.

Miejsce zbiórki: ul. Traugutta 18 (przed Łódzkim Domem Kultury), g. 10.45; odjazd g. 11.00. Wyjątkowo godziny te mogą się zmienić – uczestnicy wycieczki zostaną o tym wcześniej powiadomieni.

Informacje, zapisy i sprzedaż wycieczek: Towarzystwo Przyjaciół Łodzi, ul. Piotrkowska 17, front, I piętro, p.12; [www.tplodz.eu](http://www.tplodz.eu); [tplodz1959@wp.pl](mailto:tplodz1959@wp.pl), tel. +48 607 828 892.

Sprzedaż rozpoczyna się 16 czerwca. Rezerwacje telefoniczne nie będą przyjmowane.

Godziny otwarcia TPŁ: w czerwcu od poniedziałku do czwartku 11.00–14.00, w lipcu i sierpniu we wtorek i piątek 14.00–17.00.

Organizator wycieczek zastrzega sobie możliwość zmiany programu z przyczyn od niego niezależnych.



STACJA NOWA GDYNIA

www.nowa-gdynia.pl

Tel. 42 714 21 21  
rezerwacje@nowa-gdynia.pl  
ul. Sosnowa 1, 95-100 Zgierz k/Łodzi

### Główny organizator



### Honorowy patronat



Marszałek Województwa Łódzkiego  
Witold Stepien

### Partner regionalny



### Sponsorzy



Bank Polski



### Partner



INTER-CAR  
PRZYGUCCY  
*Zdecydowanie polecam!*

### Patroni medialni



Organizatorem wycieczek  
do miejscowości festiwalowych  
jest Towarzystwo Przyjaciół Łodzi.

### Współorganizatorzy



Aleksandrów  
Łódzki



Brzeziny



Brzeźno



Dobroń



Inowłódz



Koluszki



Konstancynów  
Łódzki



Lipca  
Reymontowskie



Lutomiersk



Łask



Łowicz



Nieborów



Pabianice

Paradyż



Parzęczew



Rogów



Sulejów



Warta



Żelów



Miasto Poddębice



Łowicki  
Ośrodek  
Kultury



Muzeum w Łowiczu



Zespół Pałacowy  
w MAŁKOWIE



HOTEL



CENTRUM  
SPORTU



RESTAURACJA



KONFERENCJE



AQUAPARK



BOWLING



Kompleks sportowo-konferencyjny na granicy Łodzi i Zgierza. Miejsce sportowych szaleństw, rekreacji i wypoczynku. Infrastruktura sprzyjająca spotkaniom biznesowym i prywatnym.

- Strefa treningu personalnego
- Centrum sportów raketkowych
- Nauka pływania i centrum wellness
- Spotkania okolicznościowe
- Konferencje i szkolenia
- Imprezy firmowe

- CENTRUM SPORTU
- AQUAPARK
- HOTEL \*\*\*
- RESTAURACJA
- SPA & WELLNESS





Kolory Polski 2013, Rogów; fot. Tomasz Ogródowczyk



## PKO KONTO ZA ZERO I NAWET 1000 ZŁ NA WSZELKI WYPADEK

- do 1000 zł dodatkowych środków na 30 dni bez odsetek
- możliwość ich ponownego wykorzystania po spłacie
- opłata za korzystanie z tych środków to tylko 5 zł miesięcznie



Bank Polski  
*dzień dobry*



[www.pkobp.pl](http://www.pkobp.pl), infolinia: 801 302 302, +48 81 535 65 65 opłata zgodna z taryfą operatora  
Więcej informacji na temat PKO Konta za Zero i dopuszczalnego salda debetowego na [www.pkobp.pl](http://www.pkobp.pl) i w placówkach Banku.

Dopuszczalne saldo debetowe do 1000 zł jest dostępne po zakończeniu miesiąca, w którym PKO Konto za Zero zostało zasilone pierwszym z systematycznych wpływów. Wykorzystane saldo powinno być spłacone w ciągu 30 dni od jego powstania. Dopuszczalne saldo debetowe jest niedostępne na rachunkach z kredytem odnowialnym.





Iga Zaleczna, aktorka i tancerka, Kalory Polski 2013, fot. Tomasz Ogradowczyk

ELEKTRYCZNE  
EKONOMICZNE  
EKO LOGICZNE

**TRYBECO**  
CENTRUM POJAZDÓW ELEKTRYCZNYCH

Rowery, skutery  
i inne pojazdy Elektryczne.

INTER-CAR  
**PRZYGUCCY**

*Zdecydowanie polecam!*

Program Select. Nie sprzedajemy aut.  
Selekcjonujemy je dla Ciebie.

VIP Serwis. Najwyższej jakości obsługa  
przed i po zakupie samochodu.



Moto Przygucy. Najlepsze skutery i  
rowery w mieście.

Łódź, Legionów 106



(42) 250 26 00



salon@przygucy.pl

*Twoje Zadowolenie, to Nasz Sukces.*

[www.kolorypolski.pl](http://www.kolorypolski.pl)

[www.filharmonia.lodz.pl](http://www.filharmonia.lodz.pl)

Filharmonia Łódzka im. Artura Rubinsteina

ul. Narutowicza 20/22, 90-135 Łódź

[sekretariat@filharmonia.lodz.pl](mailto:sekretariat@filharmonia.lodz.pl)

(+48 42) 664 79 18

#### DYREKTOR NACZELNY / DYREKTOR FESTIWALU

Tomasz Bęben

#### KOORDYNACJA ARTYSTYCZNA FESTIWALU

Ewa Truszkowska

Małgorzata Kaczmarek

Dominika Jakubowska

#### KONTAKT DO ORGANIZATORA FESTIWALU

Barbara Jakubowicz +48 601 160 048

Sylwia Lewicka +48 663 200 902

Na wszystkie koncerty (poza finałowym i imprezy towarzyszące) wstęp wolny.

**Ceny biletów na koncert finałowy:**

normalny 50 zł, ulgowy 40 zł

Bilety dostępne:

w kasie biletowej FŁ od 1 do 30 czerwca i od 18 sierpnia (10.00-18.00),

tel. 42 664 79 79

online – na [www.filharmonia.lodz.pl](http://www.filharmonia.lodz.pl)

Uprzejmie informujemy, że repertuar może ulec zmianie.

Wydawca: Filharmonia Łódzka im. Artura Rubinsteina

Redakcja i korekta: Joanna Więckowska

Teksty: Małgorzata Kaczmarek, Joanna Majewska, Joanna Więckowska, Jakub Wiewiórski